# Mode d'emploi

LAVE-VAISSELLE

FR




**Français, 1** English,13

DFP 275

## Sommaire





# Installation

FR

⚠ Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, s'assurer qu'il accompagne bien l'appareil.

⚠ Lire attentivement les instructions: elles contiennent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

⚠ En cas de déménagement, transporter l'appareil verticalement; si besoin est, l'incliner sur le dos.

## Mise en place et mise à niveau

1. Déballer l'appareil et s'assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
S'il est abîmé, ne pas le raccorder et contacter le revendeur.

2. Installer le lave-vaisselle de manière à ce que les côtés et la paroi arrière touchent aux meubles adjacents ou au mur. L'appareil peut être encastré sous un plan de travail continu* (*voir feuille de Montage*).

3. Installer le lave-vaisselle sur un sol plat et rigide. Compenser les irrégularités en vissant ou en dévissant les pieds avant jusqu'à ce que l'horizontalité de l'appareil soit parfaite. Une bonne horizontalité garantit la stabilité de l'appareil et supprime tout risque de vibrations, bruits et déplacements.

4*. Pour régler la hauteur du pied arrière, agir sur la douille rouge à six pans située dans la partie avant du lave-vaisselle, en bas et au milieu, à l'aide d'une clé mâle à six pans, ouverture 8 mm. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur et dans le sens inverse pour la diminuer. (consulter la notice d'instructions encastré jointe à la documentation)

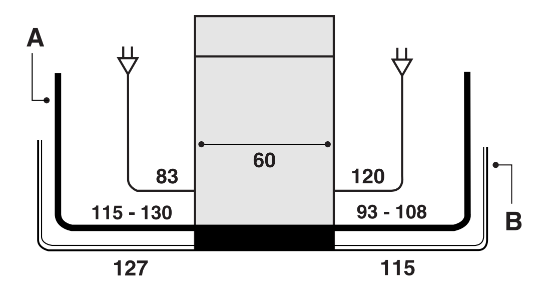
## Raccordements eau et électricité

⚠ L'adaptation des installations électriques et les travaux de plomberie de l'installation doivent être effectués par du personnel qualifié.

⚠ Le lave-vaisselle ne doit pas écraser les tuyaux ou le câble d'alimentation électrique.

⚠ Utiliser des tuyaux neufs pour effectuer le raccordement de l'appareil au réseau de distribution de l'eau.
Ne pas réutiliser les anciens tuyaux.

Les tuyaux d'amenée (A) et d'évacuation (B) de l'eau et le câble d'alimentation électrique peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation (*voir figure*).




### Raccord du tuyau d'amenée de l'eau

- A une prise d'eau froide: bien visser le tuyau d'amenée à un robinet à embout fileté 3/4 gaz; avant de visser, faire couler l'eau jusqu'à ce quelle devienne limpide et dépourvue d'impuretés qui pourraient engorger l'appareil.

- A une prise d'eau chaude: en cas d'installation de chauffage centralisé (radiateurs), le lave-vaisselle peut être alimenté avec de l'eau chaude de réseau ne dépassant pas 60°C.
  Visser le tuyau au robinet en procédant comme pour la prise d'eau froide.

⚠ Si la longueur du tuyau d'amenée ne suffit pas, s'adresser à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé (*voir Assistance*).

⚠ La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs reportées dans le tableau des Caractéristiques techniques (*voir ci-contre*).

⚠ Faire attention à ce que le tuyau ne soit ni plié ni écrasé.

### Sécurité anti-fuite

Pour éviter tout risque d'inondation, le lave-vaisselle:
- est équipé d'un dispositif qui coupe l'arrivée de l'eau en cas d'anomalie ou de fuite à l'intérieur de l'appareil.

Quelques modèles sont équipés d'un dispositif de sécurité supplémentaire *New Acqua Stop** qui garantit contre tout risque d'inondation même en cas de rupture du tuyau d'amenée de l'eau.

**ATTENTION : TENSION DANGEREUSE!**

Il ne faut en aucun cas couper le tuyau d'amenée de l'eau car il contient des parties sous tension.

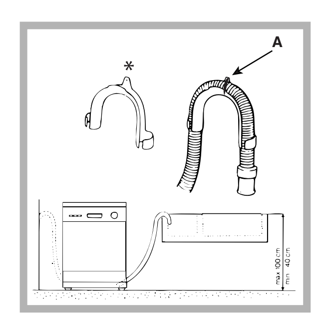
* Présent uniquement sur certains modèles.



FR

### Raccord du tuyau d'évacuation de l'eau

Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à une conduite d'évacuation ayant au moins 4 cm de diamètre. Ou bien l'accrocher au bord d'un évier; l'extrémité libre du tuyau de vidange ne doit pas être plongée dans l'eau.




Un coude* plastique spécial facilite une installation optimale : fixer solidement le coude au mur pour éviter que le tuyau se déplace et déverse l'eau hors du conduit.
La portion de tuyau repérée par la lettre A doit se trouver à une distance du sol comprise entre 40 et 100 cm (*voir figure*).

⚠ L'utilisation de tuyaux de rallonge est déconseillée.

### Raccordement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que:

- la prise dispose de mise à la terre et est conforme aux normes;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil reportée sur la plaque signalétique fixée à la contre-porte (*voir paragraphe Description du lave-vaisselle*);
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant sur la plaque signalétique de la contre-porte;
- la prise est bien compatible avec la fiche de l'appareil. Autrement, faire remplacer la fiche par un technicien agréé (*voir Assistance*); n'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

⚠ Après installation de l'appareil, le câble d'alimentation électrique et la prise de courant doivent être facilement accessibles.

⚠ Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

⚠ Afin d'éviter tout danger, faire changer le cordon d'alimentation abîmé, par le fabricant ou par son service après-vente. (Voir Assistance)

⚠ Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

### Ruban anti-condensation*

Après avoir encastré le lave-vaisselle, ouvrir la porte et coller le ruban adhésif transparent sous le plan en bois pour le protéger contre la formation de condensation.

## Conseils pour le premier lavage

Une fois l'installation terminée et tout de suite avant le premier lavage, remplir complètement d'eau le réservoir à sel et ajouter environ 1 kg de sel (*voir Produit de rinçage et sel régénérant*) : il est tout à fait normal que de l'eau déborde. Sélectionner le degré de dureté de l'eau (*voir Produit de rinçage et sel régénérant*). - Après remplissage du réservoir à sel, le voyant SEL* s'éteint.

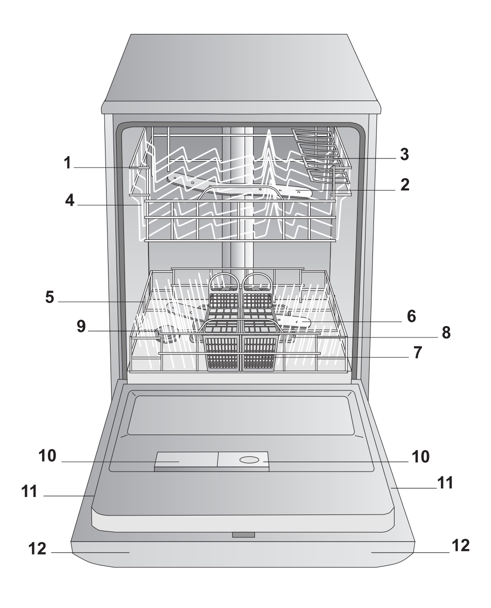
⚠ Le manque de remplissage du réservoir à sel, peut endommager l'adoucisseur d'eau et l'élément chauffant.

| Caractéristiques techniques | |
|---|---|
| **Dimensions** | largeur 60 cm<br>hauteur 85 cm<br>profondeur 60 cm |
| **Capacité** | 12 couverts standard |
| **Pression eau d'alimentation** | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |
| **Tension d'alimentation** | Voir étiquette des caractéristiques |
| **Puissance totale absorbée** | Voir étiquette des caractéristiques |
| **Fusible** | Voir étiquette des caractéristiques |
| CE | Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes :<br>- 2006/95/CE du 16/01/2007 (Basse Tension) et modifications suivantes<br>- 89/336/CEE du 03/05/89 (Compatibilité Electromagnétique) et modifications suivantes<br>-97/17/CE (étiquetage)<br>-20002/96/CE (DEEE) |

* Présent uniquement sur certains modèles.

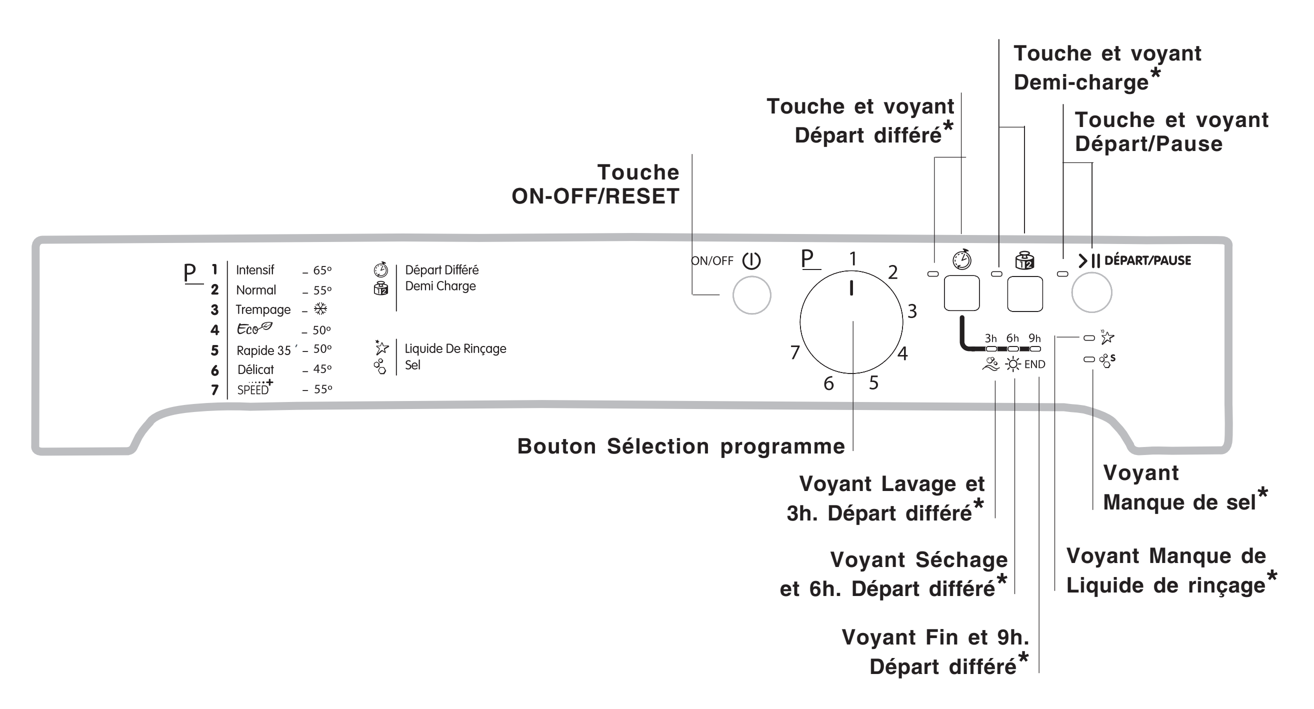
# Description de l'appareil

## Vue d'ensemble




1. Panier supérieur
2. Bras de lavage supérieur
3. Clayettes rabattables
4. Réglage hauteur du panier
5. Panier inférieur
6. Bras de lavage inférieur
7. Panier à couverts
8. Filtre lavage
9. Réservoir à sel
10. Bacs produit de lavage et réservoir à produit de rinçage
11. Plaque signalétique
12. Tableau de bord***

## Tableau de bord




*** Uniquement pour modèles tout intégrables.
* Présent uniquement sur certains modèles.
Le nombre et les types de programmes et des options, varient selon le modele de lave-vaisselle.

# Charger les paniers

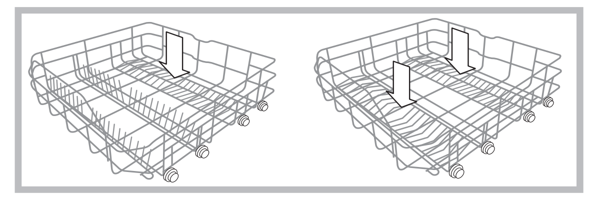


FR

⚠ Avant de charger les paniers, débarrasser la vaisselle des déchets plus importants et vider les verres et les coupes. **Après avoir chargé le lave-vaisselle, s'assurer que les bras de lavage tournent librement.**

## Panier du bas

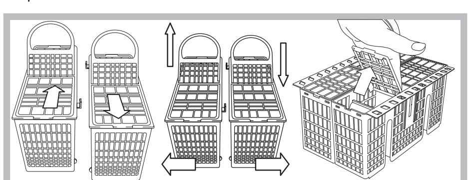
Le panier du bas peut contenir des casseroles, des couvercles, des assiettes, des saladiers, des couverts etc.selon les *Exemples de chargement*.
Ranger de préférence sur les côtés du panier les plats de service et les grands couvercles sans toutefois bloquer la rotation du bras de lavage supérieur.
Certains modèles de lave-vaisselle sont pourvus de secteurs rabattables* qui peuvent être placés à la verticale pour ranger des assiettes ou à l'horizontale pour ranger des casseroles et des saladiers.



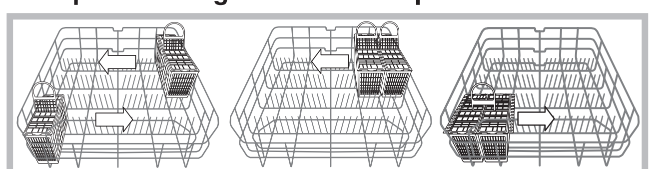
## Panier à couverts

Le panier à couverts peut varier selon le modèle de lave-vaisselle : séparable, non séparable, coulissant. Le panier à couverts non séparable doit être placé **obligatoirement** dans la partie avant du panier inférieur.
Le panier séparable se détache en deux parties, solution pratique en cas de lavage d'une demi-charge (si cette option est prévue pour le modèle de lave-vaisselle), il peut coulisser parmi les accessoires fixes ou rabattables pour aller se placer dans n'importe quel coin du panier du bas.
- Ils sont équipés tous deux de rabats coulissants qui permettent de mieux ranger les couverts.

⚠ Ranger les couteaux et les ustensiles de cuisine pointus et coupants dans le panier à couverts, pointes tournées vers le bas, ou, à plat, sur les clayettes rabattables du panier supérieur.



**Exemples de rangement dans le panier à couverts**



## Panier du haut

Y ranger la vaisselle fragile et légère: verres, tasses à thé et à café, soucoupes, saladiers bas, casseroles basses peu sales, en suivant les *Exemples de chargement*.

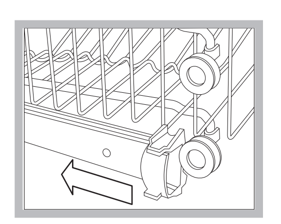
- Tasses et tasses à café, couteaux longs et pointus, couverts de service: les placer sur les étagères rabattables**.

**Régler la hauteur du panier supérieur**

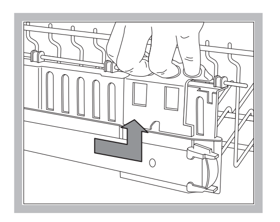
Pour optimiser le rangement de la vaisselle, possibilité de régler le panier supérieur en position haute ou basse:

**Régler de préférence la hauteur du panier quand ce dernier est VIDE.**

⚠ **Ne jamais soulever ou abaisser le panier d'un seul côté.**

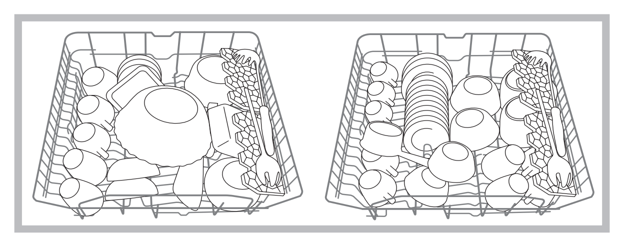


ouvrir les butées des glissières du panier à droite et à gauche et sortir le panier. Positionner le panier en position haute ou basse, le faire glisser le long des glissières jusqu'à ce que les roues avant entrent elles aussi et refermer les butées (*voir figure*).

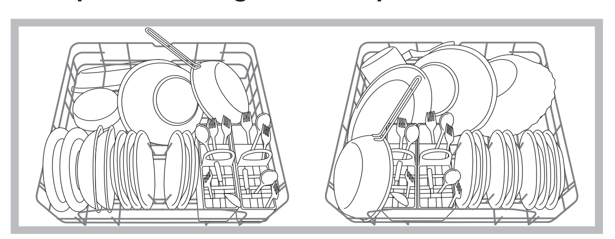


Si le panier est équipé de poignées **Espace double*** (*voir figure*), sortir le panier du haut en fin de corse, saisir les poignées sur les côtés du panier et déplacer vers le haut ou vers le bas; laisser retomber le panier sans le lâcher.

**Exemples de chargement du panier supérieur**



**Exemples de chargement du panier inférieur**



**Vaisselle n'allant pas au lave-vaisselle**

- Objets en bois, avec des manches en bois ou en corne ou ayant des parties collées.
- Objets en aluminium, cuivre, laiton ou étain.
- Vaisselle en plastique thermorésistant.
- Porcelaines anciennes ou peintes à la main.
- Argenterie ancienne. Les pièces d'argenterie non ancienne peuvent par contre être lavées avec un programme délicat après s'être assuré qu'elles ne touchent pas à d'autres métaux.

⚠ Nous conseillons d'utiliser de la vaisselle lavable au lave-vaisselle.

* Présent uniquement sur certains modèles.
** Leur nombre et leur position varient.

# Mise en marche et utilisation

FR

## Mettre en marche le lave-vaisselle

1. Ouvrir l'arrivée d'eau.
2. Appuyer sur la touche ON-OFF: tous les voyants du bandeau de commande s'allument pendant quelques secondes.
3. Ouvrir la porte et doser le produit de lavage (*voir plus bas*).
4. Charger les paniers (*voir Charger les paniers*) et fermer la porte.
5. Pour sélectionner le programme souhaité, tourner le bouton de SÉLECTION PROGRAMME dans le sens des aiguilles d'une montre: amener le repère en face du symbole ou du numéro du programme. Le voyant de la touche DÉPART/Pause flashe.
6. Sélectionner les options de lavage* (*voir ci-contre*).
7. Appuyer sur la touche DÉPART pour démarrer, le voyant cesse de flasher (lumière fixe). Le voyant correspondant au lavage s'allume pour signaler le démarrage du programme.
8. A la fin du programme, la touche END s'allume (lumière fixe). Eteindre l'appareil par pression sur la touche ON-OFF, fermer le robinet de l'eau et débrancher la fiche de la prise de courant.
9. Attendre quelques minutes avant de sortir la vaisselle pour éviter de se brûler. Décharger les paniers en commençant par celui du bas.

### Modifier un programme en cours

En cas d'erreur de sélection d'un programme, il est possible de le modifier, à condition qu'il vienne tout juste de démarrer: pour changer un cycle de lavage en cours, éteindre puis rallumer l'appareil par une pression prolongée sur la touche ON/OFF, sélectionner ensuite le nouveau programme et les options désirées.

### Introduire de la vaisselle en cours de lavage

Appuyer sur la touche Départ/Pause (la touche se met à flasher). ouvrir la porte en faisant attention à la vapeur chaude qui s'échappe et introduire la vaisselle. Appuyer sur la touche Départ/Pause (lumière fixe): le cycle redémarre.

⚠ Appuyer sur la touche Départ/Pause pour mettre l'appareil en pause, le programme et le départ différé éventuellement sélectionné sont stoppés.
Pendant cette phase, aucun changement de programme n'est possible.

### Interruptions accidentelles

En cas d'ouverture de la porte en cours de lavage ou de coupure de courant, le programme s'arrête. Il redémarre du point où il a été interrompu dès que le courant revient ou que la porte est refermée.

## Charger le produit de lavage

**Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage du produit de lavage. Un excès de produit de lavage ne lave pas mieux et pollue l'environnement.**

⚠ **N'utiliser que du produit de lavage spécial lave-vaisselle.**

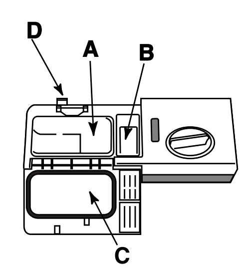
⚠ **NE PAS UTILISER de produits pour laver la vaisselle à la main.**

⚠ **Une utilisation excessive de produit de lavage peut laisser des résidus de mousse en fin de cycle.**

⚠ **L'utilisation de pastilles n'est conseillée que pour les modèles qui prévoient l'option PASTILLES MULTIFONCTION.**

⚠ **Pour obtenir des performances de lavage et de séchage optimales, utiliser des produits de lavage en poudre, du liquide de rinçage et du sel.**

**bac A:** Produit de lavage
**bac B:** Produit de prélavage




1. Appuyer sur la touche D pour ouvrir le couvercle C.
2. Pour doser le produit de lavage se reporter au *Tableau des programmes*:
• en poudre: bacs A et B.
• pastilles: si le programme en prévoit 1, placer cette dernière dans le bac A et fermer le couvercle; s'il en prévoit 2, mettre la deuxième dans le fond de la cuve.
3. Eliminer les résidus de produit de lavage sur les bords du bac et fermer le couvercle jusqu'au déclic.

* Présent uniquement sur certains modèles.

## Options de lavage*

**La sélection, la modification ou l'annulation des OPTIONS n'est possible qu'après avoir choisi le programme de lavage et avant d'appuyer sur la touche Départ/Pause.**

Seules les options compatibles avec le programme choisi peuvent être sélectionnées. Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné, *(voir tableau programmes)* la led correspondante clignote rapidement 3 fois.

En cas de sélection d'une option incompatible avec une option ou un programme de lavage précédemment sélectionné, celle-ci clignote 3 fois de suite puis s'éteint, tandis que la dernière sélection effectuée reste allumée.

Pour désactiver une option sélectionnée par erreur, appuyer à nouveau sur la touche correspondante.

### Départ différé*

Le démarrage du programme peut être différé de 3, 6 ou 9 heures:
1: après avoir sélectionné le programme de lavage et toute autre option possible, appuyer sur la touche DÉPART DIFFÉRÉ: le voyant s'allume.
2: Sélectionner le départ voulu en appuyant plusieurs fois de suite sur la touche Départ différé, les voyants lavage (3 heures), séchage (6 heures) et fin (9 heures) s'allument les uns après les autres.
Pour désactiver l'option Départ différé, appuyer une nouvelle fois sur la touche correspondante, le voyant s'éteint.
3. Une fois que la sélection a eu lieu, appuyer sur la touche Départ/Pause pour faire partir le compte à rebours, le délai d'attente sélectionné se met à clignoter et la touche Départ/Pause arrête de flasher (lumière en fixe).
3. A l'expiration du délai d'attente, le voyant de DÉPART DIFFÉRÉ s'éteint et le programme démarre.

⚠ Aucune sélection de Départ différé n'est plus possible en cours de cycle.

### Demi-charge*

Le programme demi-charge permet de laver une petite vaisselle et de faire des économies d'eau, d'électricité et de produit de lavage. Sélectionner le programme, appuyer sur la touche DEMI-CHARGE: le voyant s'allume.

⚠ **Penser à réduire de moitié la quantité de produit de lavage.**

⚠ **Utiliser de préférence un produit de lavage en poudre.**

⚠ Cette option n'est pas utilisable avec le programme: Rapide.

| Tableau Options | A<br>Départ différé | B<br>Demi-charge |
|---|---|---|
| **1. Intensif** | Oui | Oui |
| **2. Normal** | Oui | Oui |
| **3. Trempage** | Oui | Oui |
| **4. Eco** | Oui | Oui |
| **5. Rapide** | Oui | Non |
| **6. Délicat** | Oui | Oui |
| **7. Speed+** | Oui | Oui |

* Présent uniquement sur certains modèles.

# Programmes

FR

⚠ **En cas de vaisselle peu sale ou précédemment rincée à l'eau, réduire considérablement la quantité de produit de lavage.**

⚠ **Le nombre et les types de programmes et des options, varient selon le modele de lave-vaisselle.**

| Indications sur le choix des programmes | Programme | Produit de lavage (A) = bac A (B) = bac B | | | Programmes prévoyant le séchage | Options | Durée du programme (tolérance ±10% Hrs. Min |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Poudre | Liquide | Pastilles | | | |
| Vaisselle et casseroles très sales (déconseillé pour la vaisselle fragile) | 1. Intensif | 30 g (A) | 30 ml (A) | 1 (A) | Oui | A-B | 2:15' |
| Vaisselle et casseroles normalement sales. Programme standard quotidien. | 2. Normal | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | Oui | A-B | 1:45' |
| Lavage préalable dans l'attente de compléter le chargement au repas suivant | 3. Trempage | Non | Non | Non | Non | A - B | 0:08' |
| Lavage écologique à faible consommation d'électricité pour vaisselle et casseroles. | 4. Eco* | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | Oui | A-B | 2:35' |
| Cycle économique et rapide pour vaisselle peu sale, tout de suite après l'usage. (2 assiettes +2 verres +4 couverts +1 casserole + 1 petite poêle) | 5. Rapide | 25 g (A) | 25 ml (A) | 1 (A) | Non | A | 0:35' |
| Cycle économique et rapide pour vaisselle fragile ne supportant pas les hautes températures, tout de suite après l'usage. (verres à pied panier supérieur+ assiettes fragiles, panier inférieur). | 6. Délicat | 30 g (A) | 30 ml (A) | 1 (A) | Oui | A-B | 1:30' |
| Cycle de lavage et de séchage rapide pour vaisselle et casseroles normalement sales. | 7. Speed+ | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | Oui | A-B | 1:20' |

**Remarques:**

Pour obtenir des performances optimales avec les programmes "Rapide'" il est conseillé de respecter le nombre de couverts indiqué.

* Le programme Eco est conforme à la norme EN-50242. Il a une durée de lavage plus longue que les autres programmes mais c'est aussi celui qui consomme le moins d'énergie et qui respecte le plus l'environnement.

**Note pour les laboratoires d'essai**: pour toutes informations détaillées sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: ASSISTENZA_EN_LVS@indesitcompany.com

**Pour simplifier le dosage du produit de lavage, prendre note que:**
1 cuillère à soupe = 15 gr. de poudre = 15 ml de liquide environ - 1 cuillère à café = 5 gr. de poudre = 5 ml de liquide environ

# Produit de rinçage et sel régénérant




FR

**N'utiliser que des produits de lavage spéciaux lave-vaisselle.**
**Ne pas utiliser de sel alimentaire ou industriel ni de produits pour lavage de la vaisselle à la main.**
**Se conformer aux instructions reportées sur l'emballage.**

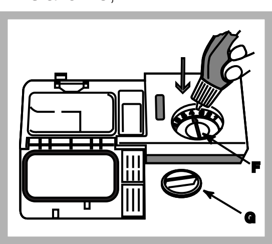
En cas d'utilisation d'un produit multifonction, pas besoin d'ajouter de produit de rinçage mais nous conseillons par contre d'ajouter du sel, surtout en cas d'eau dure ou très dure. Se conformer aux instructions reportées sur l'emballage.

**S'il n'y a pas de rajout de sel ni de produit de rinçage, il est normal que les voyants SEL* et produit DE RINÇAGE* restent allumés.**

## Charger le produit de rinçage

Le produit de rinçage aide au séchage de la vaisselle car il fait glisser l'eau de la surface et évite ainsi la formation de traces ou de taches.
Il faut remplir le réservoir à produit de rinçage:

- quand le voyant PRODUIT DE RINÇAGE* du bandeau s'allume;




1. Ouvrir le réservoir en tournant le couvercle (G) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Verser le produit de rinçage sans le faire déborder. Si cela se produit, nettoyer aussitôt avec un chiffon sec.
3. Revisser le couvercle.

**Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement à l'intérieur de la cuve.**

### Régler la dose de produit de rinçage

Si le résultat du séchage n'est pas satisfaisant, le dosage du produit de rinçage peut être réglé. A l'aide d'un tournevis agir sur le dispositif de réglage (F) et l'amener sur une des 6 positions au choix (il est réglé en usine sur 4):

- si la vaisselle présente des traces, l'amener sur des chiffres plus bas (1-3).
- s'il y a des gouttes d'eau ou des taches de calcaire, le régler sur des chiffres plus élevés (4-6).

### Réglage dureté de l'eau

Chaque lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau qui, grâce à du sel régénérant spécial lave-vaisselle, fournit de l'eau de lavage sans calcaire.

Ce lave-vaisselle permet d'opérer un réglage pour réduire la pollution et optimiser les performances de lavage selon la dureté de l'eau. Se renseigner auprès de l'organisme distributeur de l'eau.

- Eteindre l'appareil à l'aide de la touche ON/OFF et ouvrir la porte.
- Placer le bouton SÉLECTION PROGRAMME d'abord sur le **5ème** programme puis successivement sur le **1er** et à nouveau sur le **5ème**.
- Appuyer sur la touche ON/OFF, les voyants des phases du cycle se mettent à clignoter, la sélection du degré de dureté est à présent possible. A chaque programme son degré de dureté: Par ex.: 1er programme, degré de dureté 1
2ème programme, degré de dureté 2 etc..etc... jusqu'à **5*** niveaux maximum.
(L'adoucisseur d'eau est réglé en usine sur le niveau **3**)
- Pour quitter cette fonction, attendre environ 30 secondes ou éteindre l'appareil à l'aide de la touche ON/OFF.

En cas d'utilisation de pastilles de lavage multifonction, remplir tout de même le réservoir à sel.

**Tableau de dureté de l'eau**

| °dH | | °fH | | mmol/l | | niveau |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 6 | 0 | 10 | 0 | 1 | 1 |
| 6 | 11 | 11 | 20 | 1,1 | 2 | 2 |
| **12** | **17** | **21** | **30** | **2,1** | **3** | **3** |
| 17 | 34 | 31 | 60 | 3,1 | 6 | 4 |
| 34 | 50 | 61 | 90 | 6,1 | 9 | 5* |

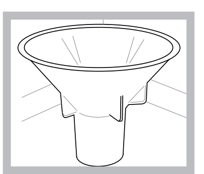
De 0°f à 10°f nous vous conseillons de ne pas utiliser de sel.
* ce type de sélection peut légèrement prolonger la durée des cycles.

(°dH = dureté en degrés allemands - °fH = dureté en degrés français - mmol/l = millimol/litre)

## Charger le sel régénérant

Pour obtenir de bons résultats de lavage, s'assurer que le réservoir à sel n'est jamais vide. Le sel régénérant élimine le calcaire présent dans l'eau et évite ainsi qu'il ne se dépose sur la vaisselle.
Le réservoir à sel qui se trouve dans la partie inférieure du lave-vaisselle (*voir Description*) doit être rempli:

- quand le flotteur vert* n'est plus visible à travers le couvercle du sel;
- quand le voyant SEL* du bandeau s'allume;



1. Sortir le panier inférieur et dévisser le couvercle du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lors de la première mise en service : remplir le réservoir d'eau à ras bord.
3. Utiliser l'entonnoir* (*voir figure*) pour remplir le réservoir de sel à ras bord (1 kg environ). Il est tout à fait normal qu'il y ait un peu d'eau qui déborde.
4. Enlever l'entonnoir*, éliminer les résidus de sel sur le filetage.

Avant de revisser le couvercle, il faut le rincer à l'eau courante en le plaçant tête en bas et en faisant couler l'eau à travers les quatre fentes en étoile situées dans la partie inférieure du couvercle. (Bouchon réservoir à sel avec flotteur vert*)
**Nous conseillons d'effectuer cette opération à chaque chargement de sel.**
Fermer soigneusement le couvercle pour éviter que du produit de lavage pénètre à l'intérieur du réservoir pendant le lavage (cela pourrait endommager irrémédiablement l'adoucisseur).

En cas de rajout de sel, effectuer cette opération juste avant un cycle de lavage pour éliminer aussitôt la solution saline qui a débordé.

* Présent uniquement sur certains modèles.

# Entretien et soin

FR

## Coupure de l'arrivée d'eau et de courant

- Fermer le robinet de l'eau après chaque lavage pour éviter tout risque de fuites.
- Débrancher la fiche de la prise de courant lors du nettoyage de l'appareil et pendant tous travaux d'entretien.

## Nettoyer le lave-vaisselle

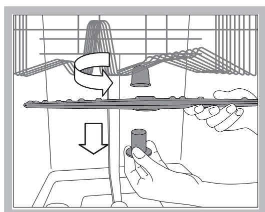
- Pour nettoyer l'extérieur et le bandeau de commande, utiliser un chiffon humide non abrasif. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.
- Pour nettoyer la cuve intérieure et enlever toute tache, utiliser un chiffon imbibé d'eau additionnée d'un peu de vinaigre.

## Eviter les mauvaises odeurs

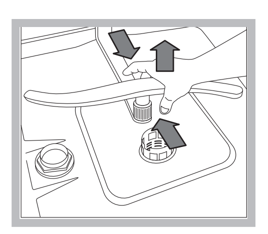
- Laisser toujours la porte entrouverte pour éviter toute stagnation d'humidité.
- Nettoyer régulièrement les joints d'étanchéité de la porte et des bacs à produits de lavage avec une éponge humide. On évitera ainsi les incrustations de déchets d'aliment qui sont les principaux responsables de la formation de mauvaises odeurs.

## Nettoyer les bras de lavage

Il peut arriver que des déchets restent collés aux bras de lavage et bouchent les orifices de sortie de l'eau: mieux vaut les contrôler de temps en temps et les nettoyer avec une petite brosse non métallique.
Les deux bras de lavage sont tous deux démontables.



Pour démonter le bras supérieur, il faut dévisser la bague de fixation en plastique (tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
Il faut remonter le bras gicleur supérieur, orifices orientés vers le haut.



Pour démonter le bras de lavage inférieur, pousser sur les languettes situées sur les côtés et tirer vers le haut.

**Nettoyage du filtre d'entrée d'eau***

Si les tuyaux de l'eau sont neufs ou s'ils sont restés longtemps inutilisés, avant d'effectuer le raccordement, faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle devienne limpide et dépourvue d'impuretés. Faute de quoi, un engorgement pourrait se produire au point d'arrivée de l'eau et endommager le lave-vaisselle.

⚠ Nettoyer, périodiquement le filtre d'entrée de l'eau situé à la sortie du robinet.
- Fermer le robinet de l'eau.
- Dévisser l'extrémité du tuyau d'arrivée de l'eau, retirer le filtre et le laver soigneusement à l'eau courante.
- Remettre le filtre en place et visser le tuyau.

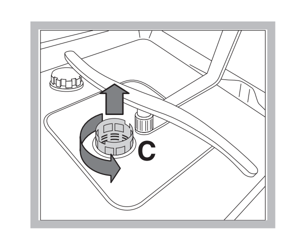
## Nettoyer les filtres

Les trois filtres qui composent le groupe filtrant débarrassent l'eau de lavage des résidus d'aliments avant de la remettre en circulation: pour obtenir de bons résultats de lavage, il faut les nettoyer.

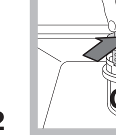
⚠ Nettoyer les filtres régulièrement.

⚠ Ne pas utiliser le lave-vaisselle sans filtres ou avec filtre mal fixé.

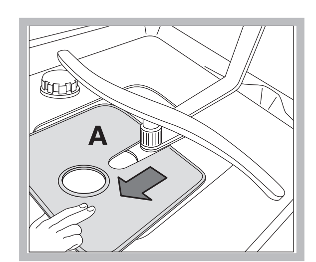
• Après quelques lavages, contrôler le groupe filtrant et, si nécessaire, le laver soigneusement à l'eau courante avec une petite brosse non métallique en procédant comme suit:
1. tourner le filtre cylindrique C dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le sortir de son emplacement (fig. 1).
2. Exercer une légère pression sur les ailettes latérales du gobelet filtre B pour le faire sortir (Fig. 2);
3. Dégager le filtre inox A. (fig. 3).
4. Examiner la cavité et éliminer tout résidu de nourriture. NE JAMAIS RETIRER la protection de la pompe de lavage (pièce noire) *(fig.4).*



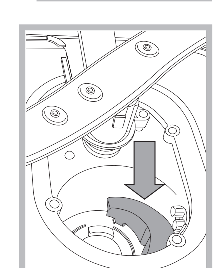

1




2




3



4

Après avoir nettoyé les filtres, remettre soigneusement le groupe filtrant à sa place, cette opération est fondamentale pour un bon fonctionnement du lave-vaisselle.

## En cas d'absence pendant de longues périodes

- Débrancher les raccordements électriques et fermer le robinet de l'eau.
- Laisser la porte entrouverte.
- Au retour, effectuer un lavage à vide.

* Présent uniquement sur certains modèles.





⚠ Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces avertissements sont fournis pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

## Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage de type non professionnel à l'intérieur d'une habitation.
- Cet appareil est destiné au lavage de vaisselle à usage domestique, il ne doit être utilisé que par des adultes et selon les instructions reportées dans cette notice.
- Ne pas installer l'appareil à l'extérieur, même dans un endroit protégé, car il est extrêmement dangereux de l'exposer à la pluie et aux orages.
- Ne pas toucher au lave-vaisselle pieds nus.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Fermer le robinet de l'eau et débrancher la fiche de la prise de courant avant d'effectuer tous travaux de nettoyage et d'entretien.
- En cas de panne, n'essayer en aucun cas d'accéder aux mécanismes internes pour tenter de la réparer.
- Ne jamais toucher à la résistance.
- Ne pas s'appuyer à la porte ouverte ou s'y asseoir: l'appareil pourrait basculer.
- Ne pas garder la porte ouverte pour éviter de buter contre elle en risquant de se faire mal.
- Garder les produits de lavage et de rinçage hors de la portée des enfants.
- Les emballages ne sont pas des jouets pour enfants.

## Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage: se conformer aux réglementations locales, les emballages pourront ainsi être recyclés.
- La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement Le symbole de la "poubelle barrée" est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée

  Pour de plus amples renseignements sur la mise au rebut des électroménagers, les possesseurs peuvent s'adresser au service public prévu à cet effet ou aux commerçants.

## Economies et respect de l'environnement

### Faire des économies d'eau et d'électricité

- Ne faire fonctionner le lave-vaisselle que quand il est rempli au maximum de sa capacité. Dans l'attente de remplir la machine, lancer le cycle de Trempage pour éviter la formation de mauvaises odeurs (*voir Programmes*).
- Sélectionner un programme adapté au type de vaisselle et à son degré de salissure, consulter pour cela le *Tableau des programmes*:
  - pour de la vaisselle normalement sale, choisir le programme Eco (économique), il limite la quantité d'eau et d'électricité utilisée.
  - pour une quantité réduite de vaisselle, choisir l'option Demi-charge* (*voir Mise en marche et utilisation*).
- Si le contrat de fourniture d'électricité prévoit des tranches horaires à prix réduit, effectuer les lavages pendant ces heures creuses. Dans ce cas, l'utilisation de l'option Départ différé* (*voir Mise en marche et utilisation*) est une aide précieuse pour organiser les lavages.

### Produits de lavage sans phosphates, sans chlore et aux enzymes

- Il est vivement conseillé d'utiliser des produits de lavage sans phosphates et sans chlore, plus indiqués pour la protection de l'environnement.
- Les enzymes développent une action particulièrement efficace à des températures avoisinant 50°C, les produits de lavage aux enzymes permettent donc de sélectionner des lavages à de basses températures et d'obtenir les mêmes résultats qu'à une température de 65°C.
- Pour bien doser le produit de lavage, il faut tenir compte des indications du fabricant, de la dureté de l'eau, de la quantité de vaisselle et de son degré de salissure pour éviter tout gaspillage. Bien que biodégradables, les produits de lavage contiennent des éléments qui altèrent l'équilibre de la nature.

* Présent uniquement sur certains modèles.

# Anomalies et remèdes

FR

Si l'appareil présente des anomalies de fonctionnement, procéder aux contrôles suivants avant de prendre contact avec le service d'assistance technique.

| Anomalies | Causes / Solutions possibles : |
|---|---|
| **Le lave-vaisselle ne démarre pas.** | • La fiche n'est pas bien branchée dans la prise ou il y a une coupure de courant.<br>• La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée.<br>• Un Départ différé (voir Mise en marche et utilisation) a été sélectionné. |
| **Le lave-vaisselle ne vidange pas.** | • Le programme n'est pas encore terminé.<br>• Le tuyau de vidange est plié (*voir Installation*).<br>• L'évacuation de l'évier est bouchée.<br>• Le filtre est bouché par des déchets de nourriture. |
| **Le lave-vaisselle est bruyant.** | • La vaisselle s'entrechoque ou butte contre les bras de lavage.<br>• Excédent de mousse : le produit de lavage n'est pas bien dosé ou n'est pas approprié (*voir Mise en marche et utilisation*). |
| **La vaisselle et les verres présentent des dépôts de calcaire ou une couche blanchâtre.** | • Il manque du sel régénérant ou son réglage n'est pas adapté à la dureté de l'eau (*voir Produit de rinçage et sel*).<br>• Le couvercle du réservoir à sel n'est pas bien fermé.<br>• Il n'y a plus de produit de rinçage ou son dosage est insuffisant.<br>• La vaisselle est en matériau antiadhésif. |
| **La vaisselle et les verres présentent des traces blanches ou des reflets bleuâtres.** | • Le dosage du produit de rinçage est excessif. |
| **La vaisselle n'est pas bien séchée.** | • Il n'y a plus de produit de rinçage ou son dosage est insuffisant (*voir Produit de rinçage et sel*).<br>• Le réglage du produit de rinçage n'est pas approprié.<br>• Vous avez sélectionné un programme sans séchage. |
| **La vaisselle n'est pas propre.** | • Les paniers sont trop chargés (*voir Charger les paniers*).<br>• La vaisselle n'est pas bien rangée.<br>• Les bras de lavage ne tournent pas librement.<br>• Le programme de lavage n'est pas assez puissant (*voir Programmes*).<br>• Excédent de mousse: le produit de lavage n'est pas bien dosé ou n'est pas approprié (*voir Mise en marche et utilisation*).<br>• Le couvercle du réservoir à produit de rinçage n'est pas bien fermé.<br>• Le filtre est sale ou bouché (*voir Entretien et soin*).<br>• Il manque du sel régénérant (*voir Produit de rinçage et sel*). |
| **Il n'y a pas d'arrivée d'eau/Alarme robinet fermé.**<br><br>(clignotement des voyants , Séchage et Fin) | • Il y a une coupure d'eau.<br>• Le tuyau d'arrivée de l'eau est plié (*voir Installation*).<br>• Ouvrez le robinet, l'appareil se mettra en marche au bout de quelques minutes.<br>• L'appareil s'est bloqué. Eteignez l'appareil à l'aide de la touche ON-OFF, ouvrez le robinet et au bout de 20 secondes rallumez en appuyant à nouveau sur la même touche. Reprogrammez l'appareil et remettez-le en marche. |
| **Alarme électrovanne d'arrivée de l'eau en panne**<br>(clignotement de voyant Séchage) | • Eteignez l'appareil à l'aide de la touche ON-OFF et rallumez au bout d'une minute. Si l'alarme continue, fermez le robinet de l'eau pour éviter tout risque d'inondation, débranchez la fiche de la prise de courant et prenez contact avec le service d'assistance technique. |
| **Alarme sur le tuyau d'arrivée de l'eau/Filtre arrivée eau bouché.**<br>(clignotement des voyants Lavage, Séchage et Fin) | • Appuyer sur la touche ON/OFF pour éteindre l'appareil. Fermer le robinet de l'eau pour éviter tout risque d'inondation, débrancher la fiche de la prise de courant. S'assurer que le filtre d'arrivée de l'eau n'est pas bouché par des impuretés. (voir chapitre "Entretien et Soin") |



* Présent uniquement sur certains modèles.

# Operating instructions

DISHWASHER




English,13

DFP 275

## Contents





# Installation



Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold, given away or moved, please ensure the manual is kept with the machine, so that the new owner may benefit from the advice contained within it.

Please read this instruction manual carefully: it contains important information regarding the safe installation, use and maintenance of the appliance.

If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

## Positioning and levelling

1. Remove the appliance from all packaging and check that it has not been damaged during transportation.
If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

2. Check the dishwasher by placing it so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or even with the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop* (*see the Assembly instruction sheet*).

3. Position the dishwasher on a level and sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position. If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operating.

4*. Adjust the height of the rear foot from the front of the appliance* on the central lower part of the dishwasher, turning a hexagonal spanner (red color) with an opening of 8 mm in a clockwise direction to increase the height or in an anticlockwise direction to decrease the height.

## Connecting the water and electricity supplies

Connection to the water and electricity supplies should only be performed by a qualified technician.

The dishwasher should not stand on top of the water hoses or the electricity supply cable.

The appliance must be connected to the water supply network using new hoses.
Do not use old hoses.

The water inlet (A) and outlet (B) hoses and the electricity supply cable may be positioned towards the right or the left in order to achieve the best possible installation (*see figure*).

### Connecting the water inlet hose

- To a suitable cold water connection point: before attaching the hose, run the water until it is perfectly clear so that any impurities that may be present in the water do not clog the appliance; after performing this operation, screw the inlet hose tightly onto a tap with a ¾ gas threaded connection.

- To a suitable hot water connection point: your dishwasher may be supplied with hot water from the mains supply (if you have a central heating system with radiators) provided that it does not exceed a temperature of 60°C.
Screw the hose to the tap as described for connection to a cold water supply.

If the inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised technician (*see Assistance*).

The water pressure must be within the values indicated in the Technical data table (*see adjacent information*).

The hose should not be bent or compressed.

### Anti-flooding protection

To ensure floods do not occur, the dishwasher:
- is provided with a special system which blocks the water supply in the event of anomalies or leaks from inside the appliance.

Some models are also equipped with the supplementary safety device *New Acqua Stop**, which guarantees anti-flooding protection even in the event of a supply hose rupture.



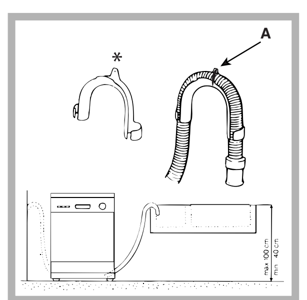
**WARNING: HAZARDOUS VOLTAGE!**

Under no circumstance should the water inlet hose be cut as it contains live electrical parts.

* Only available in selected models.

### Connecting the water outlet hose

Connect the outlet hose (without bending it) to a drain duct with a minimum diameter of 4 cm. Alternatively, rest it over a sink or tub; the free end of the hose should not remain immersed in water.




The special plastic elbow* makes it easier to find the best layout: fix the elbow to the wall securely in order to prevent the outlet hose from moving and spilling the dirty water.
The part of the hose marked with the letter A should be between 40 and 100 cm above the ground (*see figure*).

⚠ We advise against the use of hose extensions.

### Electrical connection

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- The socket is earthed and complies with current regulations.
- The socket can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the data plate located on the inside of the door (*see chapter entitled Description of the appliance*).
- The power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door.
- The socket is compatible with the plug of the appliance. If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (*see Assistance*); do not use extension cables or multiple sockets.

⚠ Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

⚠ The cable should not be bent or compressed.

⚠ If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards. (See Assistance)

⚠ The Company shall not be held responsible for any incidents that occur if these regulations are not observed.

### Anti-condensation strip*

After installing the dishwasher, open the door and stick the adhesive transparent strip under the wooden shelf in order to protect it from any condensation which may form.

## Advice regarding the first wash cycle

After the appliance has been installed, immediately before running the first wash cycle, completely fill the salt dispenser with water and add only then approximately 1 kg of salt (*see chapter entitled Rinse aid and refined salt*). The water may overflow: this is normal and is not a cause for concern. Select the water hardness value (*see chapter entitled Rinse aid and refined salt*). - After the salt has been poured into the machine, the LOW SALT indicator light* switches off.

⚠ If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result.

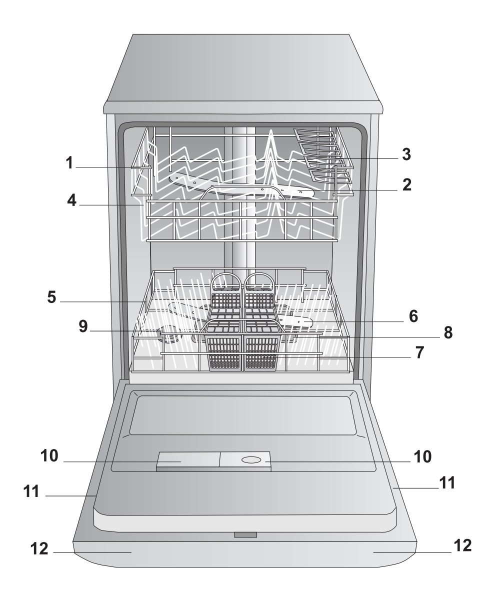
| Technical data | |
|---|---|
| **Dimensions** | width 60 cm<br>height 85 cm<br>depth 60 cm |
| **Capacity** | 12 standard place-settings |
| **Water supply pressure** | 0,05 ÷ 1MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |
| **Power supply voltage** | See appliance data plate |
| **Total absorbed power** | See appliance data plate |
| **Fuse** | See appliance data plate |
| CE | This dishwasher conforms to the following European Community Directives:<br>-2006/95/CE dated 16/01/2007 (Low Voltage) and subsequent modifications<br>-89/336/EEC dated 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent modifications<br>-97/17/EC (Labelling)<br>-2002/96/ CE Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) |

* Only available in selected models.

# Description of the appliance

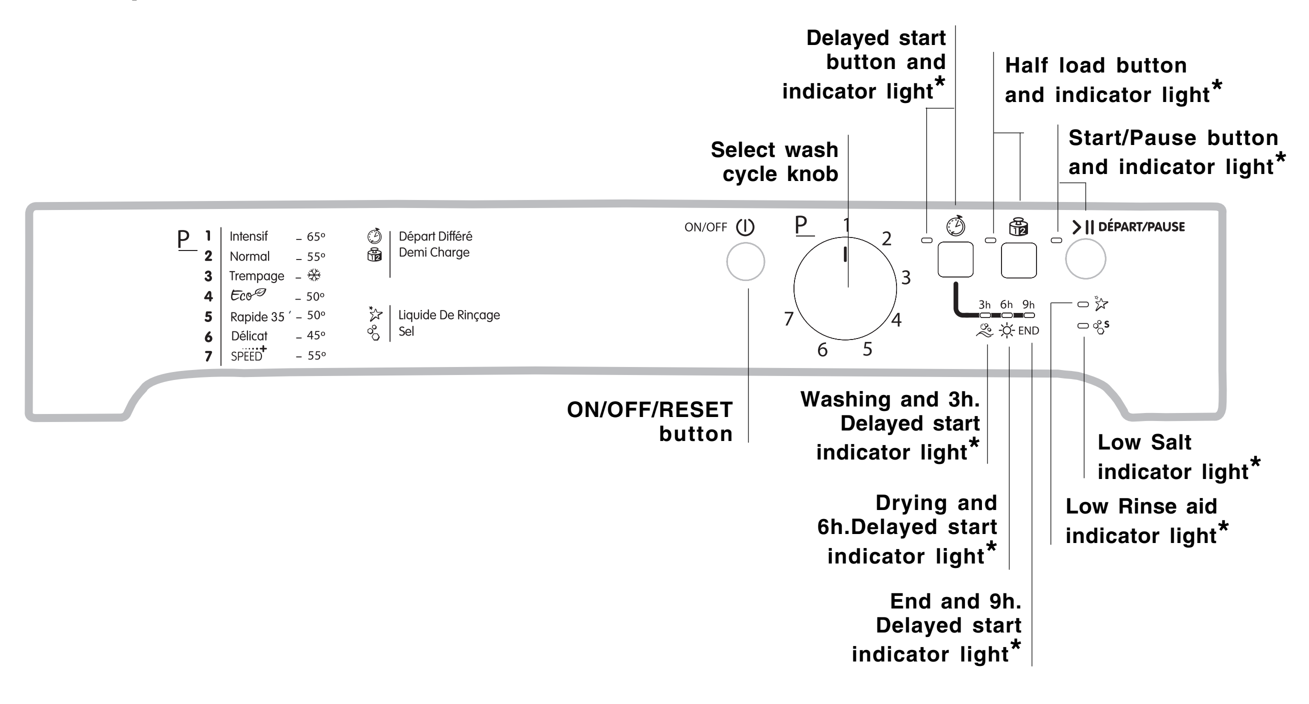
EN

## Overall view




1. Upper rack
2. Upper sprayer arm
3. Tip-up compartments
4. Rack height adjuster
5. Lower rack
6. Lower sprayer arm
7. Cutlery basket
8. Washing filter
9. Salt dispenser
10. Detergent and rinse aid dispensers
11. Data plate
12. Control Panel***

## Control panel




***Only in completely built-in models.
* Only available in selected models.
The number and type of wash cycles and options may vary depending on the dishwasher model.

# Loading the racks

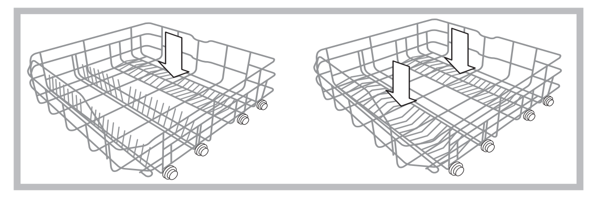


EN

⚠ Before loading the racks, remove all food residues from the crockery and empty liquids from glasses and cups.
**After loading the appliance, check that the sprayer arms can rotate freely.**

## Lower rack

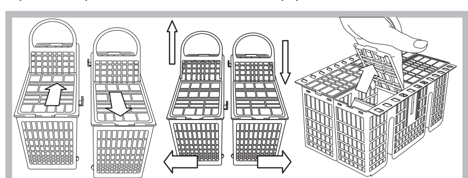
The lower rack can hold pans, lids, plates, salad bowls, cutlery, etc. as seen in the *Loading examples.*
Plates and large covers should be placed at the sides of the rack, ensuring that they do not block the rotation of the upper sprayer arm.
Some dishwasher models are fitted with tip-up sections*, which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position when arranging pans and salad bowls.



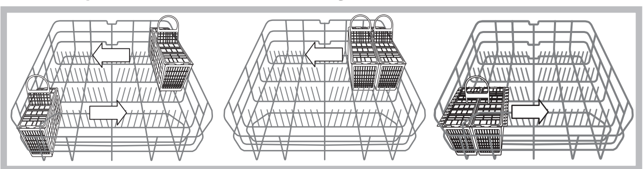
## Cutlery basket

The type of cutlery basket may vary according to the dishwasher model: it may be modular, non-modular or a sliding version. The non-modular basket must **only** be positioned at the front of the lower rack.
The modular basket may be separated into two parts, a solution which is recommended when performing a half load wash (only in models offering this option), is available in a sliding version (positioned at any point on the lower rack by sliding it between the fixed or tip-up inserts.
- Both versions are fitted with a collapsible sliding system which means the cutlery can be arranged in the best possible way.

⚠ Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards, or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.



**Cutlery basket positioning examples**



## Upper rack

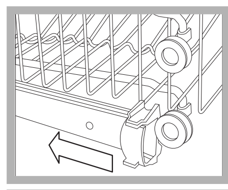
Load this rack with delicate and lightweight crockery: glasses, tea and coffee cups, saucers, small salad bowls, saucepans and small saucepans which are not too soiled, using the *Loading examples* as a guide.
• Mugs and cups, long sharp knives and serving utensils: place these on the tip-up compartments**.

**Adjusting the height of the upper rack**

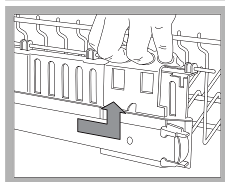
In order to make it easier to arrange the crockery, the upper rack may be moved to a higher or lower level. (in models which

⚠ **The height of the upper rack should ideally be adjusted WHEN THE RACK IS EMPTY.**

**Never lift or lower the rack on one side only.**

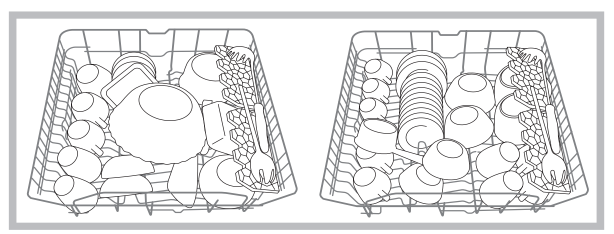


Open the left and right guide rail stops and pull out the rack; position it higher or lower as required, slide it along the guide rails until the front wheels are in place and close the stops (*see figure*).

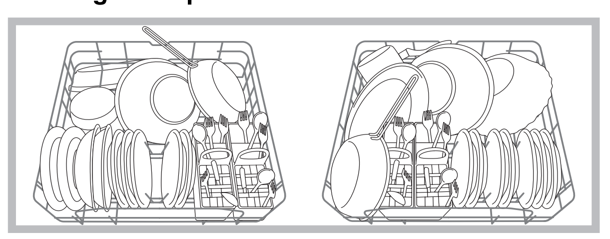


If the rack is fitted with **Dual Space** handles* (*see figure*), pull out the upper rack until it reaches its stop point, grip the handles at the sides of the rack and move it upwards or downwards, then slowly let it fall back into place.

**Loading examples for the upper rack**



**Loading examples for the lower rack**



**Items which should not be washed in the dishwasher**

- Wooden items, objects with wooden or horn handles or glued-on parts.
- Items made from aluminium, copper, brass, pewter or tin.
- Items made from plastic material which is not heat-resistant.
- Antique or hand-painted porcelain.
- Antique silver. Silver which is not antique may, however, be washed in the dishwasher using a delicate wash cycle, provided that it does not come into contact with other metals.

⚠ We recommend the use of crockery which is dishwasher safe.

*Only available in selected models.
** The number and position may vary.

# Start-up and use

EN

## Starting the dishwasher

1. Turn the water tap on.
2. Press the ON/OFF button: all the indicator lights on the control panel will light up for a few seconds.
3. Open the door and pour in a suitable amount of detergent (*see below*).
4. Load the racks (*see Loading the racks*) and shut the door.
5. Select the wash cycle by turning the WASH CYCLE SELECT knob in a clockwise direction: align the notch on the knob with the number or symbol representing the desired wash cycle. The START/PAUSE indicator light will flash.
6. Select the wash options* (*see adjacent information*).
7. Start the cycle by pressing the START button; the indicator light will light up and remain lit in a fixed manner. The indicator light corresponding to the **wash** phase will switch on, signalling that the wash cycle has begun.
8. At the end of the wash cycle the **END** indicator light will switch on (fixed light). Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, shut off the water valve and unplug the appliance from the electricity socket.
9. Wait for a few minutes before removing the crockery, in order to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower level.

### Modifying a wash cycle in progress

If a mistake was made during the wash cycle selection process it is possible to change the cycle, provided that it has only just begun: once the wash cycle has started, switch off the machine by pressing and holding the ON/OFF/Reset button. Switch it back on using the same button and select the desired wash cycle and options.

### Adding extra crockery

Press the Start/Pause button (the corresponding indicator light will flash). Open the door, taking care to avoid the escaping steam, and place the crockery inside the appliance. Press the Start/Pause button (fixed light): the cycle starts from the point at which it was interrupted.

⚠ If the Start/Pause button is pressed so as to pause the machine, the wash cycle or the Delayed Start* function (if selected) is interrupted.
At this stage it is not possible to change the wash cycle.

### Accidental interruptions

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. It starts again from the point at which it was interrupted once the door has been shut or once the electricity supply is restored.

## Measuring out the detergent

**A good wash result also depends on the correct amount of detergent being used; exceeding the stated amount does not result in a more effective wash and increases environmental pollution.**

⚠ **Only use detergent which has been specifically designed for dishwashers.**

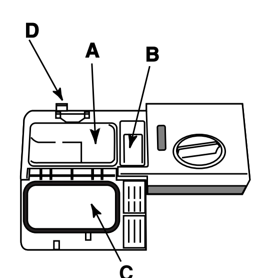
⚠ **DO NOT USE washing up liquid.**

⚠ **Using excessive detergent may result in foam residue remaining in the machine after the cycle has ended.**

⚠ **The use of tablets is only recommended for models which offer the MULTI-FUNCTIONAL TABLETS option.**

⚠ **To achieve the best results from each washing and drying cycle, powder detergent, rinse aid liquid and salt should be used.**

**Compartment A:** Washing detergent
**Compartment B:** Pre-wash detergent




1. Open cover C by pressing button D.
2. Pour in the detergent after consulting the *Table of wash cycles*:
• For powder detergent use compartments A and B.
• For detergent in tablet form: when the cycle requires 1 tablet, place it in compartment A and close the cover; when it requires 2, place the second tablet at the bottom of the appliance.
3. Remove detergent residues from the edges of the compartment and close the cover until it clicks.

* Only available in selected models.

## Wash options*

**The OPTIONS may only be set, modified or reset after the wash cycle has been selected and before the Start/Pause button has been pressed.**

Only the options which are compatible with the type of wash cycle set may be selected. If an option is not compatible with the selected was cycle *(see Table of wash cycles)*, the corresponding LED flashes rapidly 3 times.

If an option is selected which is incompatible with another option or wash cycle selected previously, the incompatible option light will flash 3 times and switches off, while the most recently selected setting remains lit.

⚠ To deselect an option which has been set by mistake, press the corresponding button again.

### Delayed start*

It is possible to delay the start time of the wash cycle by 3, 6 or 9 hours.
1: After selecting the desired wash cycle and any other options, press the DELAYED START button. the indicator light will illuminate.
2: Select the desired delay time by pressing the Delayed Start button repeatedly; the wash phase (3 hours), the drying phase (6 hours) and end (9 hours) indicator lights will illuminate in succession.
If the Delayed Start button is pressed again, the option is deselected and the indicator light switches off.
3. The countdown will begin once the Start/Pause button has been pressed. The selected delay period indicator light flashes and the Start/Pause button stops flashing (the light becomes fixed instead).
3. Once this time has elapsed, the DELAYED START indicator light switches off and the wash cycle begins.

⚠ The Delayed Start function cannot be set once a wash cycle has been started.

### Half load*

If there are not many dishes to be washed, a half load cycle may be used in order to save water, electricity and detergent. Select the wash cycle and press the HALF LOAD button: the indicator light will illuminate.

⚠ **Remember to halve the amount of detergent.**

⚠ **It is better to use powder detergent in this case.**

⚠ This option is incompatible with the following wash cycle: Rapide wash.

| Table of options | A | B |
|---|---|---|
| | **Delayed Start** | **Half Load** |
| **1. Intensive** | Yes | Yes |
| **2. Normal** | Yes | Yes |
| **3. Soak** | Yes | Yes |
| **4. Eco** | Yes | Yes |
| **5. Rapide** | Yes | No |
| **6. Delicate** | Yes | Yes |
| **7. Speed+** | Yes | Yes |

* Only available in selected models.

# Wash cycles

EN

⚠ **If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.**

⚠ **The number and type of wash cycles and options may vary depending on the dishwasher model.**

⚠ **For available OPTIONS please refer to the Table of options on the Start-up and use page.**

| **Wash cycle selection instructions** | **Wash cycle** | **Detergent (A) = compartment A (B) = compartment B** | | | **Wash cycles which include drying** | **Options** | **Wash cycle duration (tolerance ±10%) Hrs. Min.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Powder** | **Liquid** | **Tablets** | | | |
| Heavily soiled dishes and pans (not to be used for delicate items). | 1.Intensive | 30 g (A) | 30 ml (A) | 1 (A) | Yes | A-B | 2:15’ |
| Normally soiled pans and dishes. Standard daily wash cycle. | 2. Normal | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | Yes | A-B | 1:45’ |
| Pre-wash for dishes while awaiting completion of the load with the dishes from the next meal. | 3. Soak | No | No | No | No | A-B | 0:08’ |
| Environmentally-friendly wash cycle with low energy consumption levels, suitable for pans and dishes. | 4. Eco* | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | Yes | A-B | 2:35’ |
| Economic and fast wash to be used for lightly soiled dishes. (Run cycle immediately after use) (2 plates + 2 glasses + 4 pieces of cutlery + 1 saucepan + 1 small frying pan). | 5. Rapide wash | 25 g (A) | 25 ml (A) | 1 (A) | No | A | 0:35’ |
| Economic and fast wash for delicate items which are sensitive to high temperatures. (Run cycle immediately after use) (glasses upper rack + delicate plates, lower rack). | 6. Delicate | 30 g (A) | 30 g (A) | 1 (A) | Yes | A-B | 1:30’ |
| Quick wash and dry cycle, suitable for crockery and pans with a normal soil level. | 7. Speed+ | 25 g (A) 5 g (B) | 25 ml (A) 5 ml (B) | 1 (A) | Yes | A-B | 1:20’ |

**Notes:**

Optimum performance levels when using the "Rapide wash" cycles can be achieved by observing the maximum amounts of crockery specified.

**To make it easier to measure out the detergent, it is worth remembering that:**

1 tablespoon = 15 gr. of powder = approximately 15 ml of liquid - 1 teaspoon = 5 gr. of powder = approximately 5 ml of liquid

* The Eco wash cycle adheres to the regulation EN-50242. Although it has a longer duration than other wash cycles it uses less energy and is les harmful to the environment.

**Note for Test Laboratories:** for information relating to comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: ASSISTENZA_EN_LVS@indesitcompany.com

# Rinse aid and refined salt





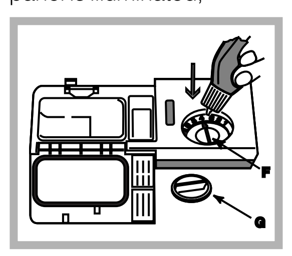

**⚠ Only use products which have been specifically designed for dishwashers.**
**Do not use table salt or industrial salt, or washing up liquid.**
**Follow the instructions given on the packaging.**

⚠ If using a multi-functional product it is not necessary to add rinse aid; however, **we recommend that you add salt, especially if you live in an area where the water is hard or very hard.** Follow the instructions given on the packaging.

**⚠ If you do not add salt or rinse aid, the LOW SALT* and LOW RINSE AID* indicator lights remain lit.**

## Measuring out the rinse aid

Rinse aid makes it easier for the crockery to dry, as water runs off surfaces more readily and therefore does not leave streaks or marks.
The rinse aid dispenser should be filled:
• When the LOW RINSE AID* indicator light on the control panel is illuminated;




1. Open the dispenser by turning the lid (G) in an anticlockwise direction.
2. Pour in the rinse aid, making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Screw the lid back on.

**NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

### Adjusting the amount of rinse aid

If you are not completely satisfied with the drying results, you may adjust the quantity of rinse aid used. Use a screwdriver to turn the dosage adjuster (F) to one of the 6 pre-set positions (the default position is set to 4):
• If there are streaks on the crockery, set the adjustment device to a lower number (1-3).
• If drops of water remain on the crockery or if there are limescale marks present after the cycle has finished, set the adjuster to a higher number (4-6).

### Setting the water hardness

Every dishwasher is equipped with a water softener which, by using refined salt designed especially for this type of appliance, supplies water without limescale which is then used to wash the crockery.

This dishwasher offers a setting which helps to reduce pollution and optimises washing performance in accordance with the water hardness level in your area. This information can be obtained from the organisation which supplies your household with water.

- Switch the machine off using the ON/OFF button and open the door.
- Set the SELECT WASH CYCLE knob first to wash cycle **5**, then to wash cycle **1**, then to wash cycle **5** again.
- Press the ON/OFF button; the wash cycle phase (washing, drying, end) indicator lights will flash. It is now possible to select the water hardness level. There is a water hardness level for every wash cycle:
E.g.: wash cycle 1, water hardness level 1
wash cycle 2, water hardness level 2, etc. etc., up to a maximum of **5*** levels.
(The default water softener setting is level **3**).
- To exit the function, wait approximately 30 seconds or switch off the machine using the ON/OFF button.

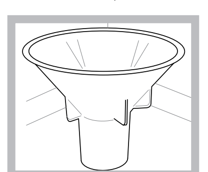
Even if using multi-functional tablets, the salt dispenser should still be filled.

| Water Hardness Table | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| °dH | | °fH | | mmol/l | | level |
| 0 | 6 | 0 | 10 | 0 | 1 | 1 |
| 6 | 11 | 11 | 20 | 1.1 | 2 | 2 |
| **12** | **17** | **21** | **30** | **2.1** | **3** | **3** |
| 17 | 34 | 31 | 60 | 3.1 | 6 | 4 |
| 34 | 50 | 61 | 90 | 6.1 | 9 | 5* |
| For values between 0°f and 10°f, we do not recommend the use of salt.<br>* this setting may cause a slight increase in the duration of the cycle. | | | | | | |

(°dH = hardness measured in German degrees - °f = hardness measured in French degrees - mmol/l = millimoles per litre)

## Measuring out the refined salt

In order to achieve the best possible results using a wash cycle, make sure that the dispenser is never empty.
Refined salt removes limescale from the water, thus avoiding the formation of deposits on crockery.
The salt dispenser is located in the lower part of the dishwasher (*see Description*) and should be filled:
• When the green float* cannot be seen by simply looking at the cap of the salt dispenser.
• When the LOW SALT* indicator light on the control panel is illuminated;



1. Remove the lower rack and unscrew the container cap (anticlockwise).
2. The first time you do this: fill the water tank right up to its edge.
3. Position the funnel* (*see figure)* and fill the salt container right up to its edge (this should hold approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel* and wipe any salt residue away from the opening; rinse the cap under running water and then screw it on, the head facing downwards so as to let the water flow out of the four cracks which are arranged in a star shape on the lower part of the cap. (Salt cap with green float*)

**It is advisable to perform this procedure every time you add salt to the container.**
Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash cycle (this could damage the water softener beyond repair).

⚠ When necessary, measure out the salt before a wash cycle so that any saline solution which has leaked out of the salt dispenser is removed.

* Only available in selected models.

# Care and maintenance

EN

## Shutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle to avoid leaks.
- Always unplug the appliance when cleaning it and when performing maintenance work.

## Cleaning the dishwasher

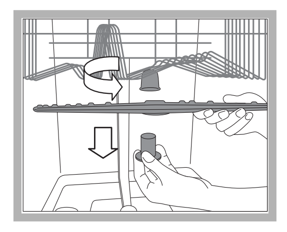
- The external surfaces of the machine and the control panel may be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.
- Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.

## Preventing unpleasant odours

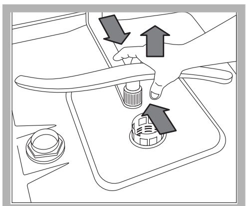
- Always keep the door of the appliance ajar in order to avoid moisture from forming and being trapped inside the machine.
- Clean the seals around the door and detergent dispensers regularly using a damp sponge. This will avoid food becoming trapped in the seals, which is the main cause behind the formation of unpleasant odours.

## Cleaning the sprayer arms

Food residue may become encrusted onto the sprayer arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that the arms are checked from time to time and cleaned with a small non-metallic brush.
The two sprayer arms may both be removed.



To remove the upper sprayer arm, rotate the locking ring in an anti-clockwise direction. The upper sprayer arm should be replaced with the holes facing upwards.



The lower sprayer arm can be removed by pressing on the side tabs and pulling it upwards.

## Cleaning the water inlet filter*

If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

⚠ Clean the water inlet filter at the tap outlet regularly.
- Turn off the water tap.
- Unscrew the end of the water inlet hose, remove the filter and clean it carefully under running water.
- Replace the filter and screw the water hose back into position.

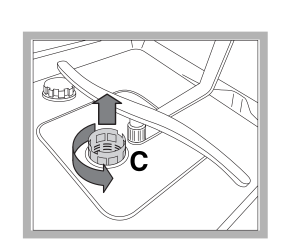
## Cleaning the filters

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water. They should be cleaned if you wish to achieve the best results in every wash.

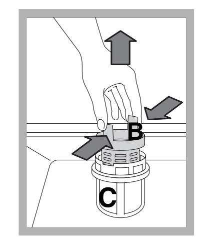
⚠ Clean the filters regularly.

⚠ The dishwasher should not be used without filters, or if the filter is loose.

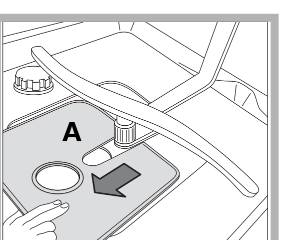
• After several washes, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:
1. Turn the cylindrical filter C in an anti-clockwise direction and pull it out (fig. 1).
2. Remove the cup filter B by exerting a slight pressure on the side flaps (fig. 2).
3. Slide out the stainless steel plate filter A (fig. 3).
4. Inspect the trap and remove any food residue. NEVER REMOVE the wash cycle pump (black detail) *(fig. 4)*.



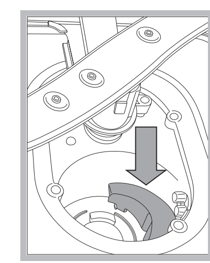

1




2




3



4

After cleaning the filters, replace the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

## Leaving the machine unused for extended periods

- Disconnect the appliance from the electricity supply and shut off the water tap.
- Leave the door of the appliance ajar.
- When you return, run a wash cycle when the dishwasher is empty.

* Only available in selected models.

# Precautions and advice



EN

⚠ This appliance was designed and manufactured in compliance with current international safety standards. The following information has been provided for safety reasons and should therefore be read carefully.

## General safety

- The appliance was designed for domestic use inside the home and is not intended for commercial or industrial use.
- The appliance must be used by adults only, to wash domestic crockery in accordance with the instructions in this manual.
- The appliance must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the machine exposed to rain and storms.
- Do not touch the appliance when barefoot.
- When unplugging the appliance always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- The water supply tap must be shut off and the plug should be removed from the electrical socket before cleaning the appliance or carrying out any maintenance work.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances touch the internal parts in an attempt to perform the repair work yourself.
- Never touch the heating element.
- Do not lean or sit on the open door of the appliance: this may cause the appliance to overturn.
- The door should not be left open as it may create a dangerous obstacle.
- Keep detergent and rinse aid out of reach of children.
- The packaging material should not be used as a toy.

## Disposal

- Disposal of packaging materials: observe local legislation so that the packaging may be reused.
- The European Directive 2002/96/EC relating to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) states that household appliances should not be disposed of using the normal solid urban waste cycle. Exhausted appliances should be collected separately in order to optimise the cost of re-using and recycling the materials inside the machine, while preventing potential damage to the atmosphere and to public health. The crossed-out dustbin is marked on all products to remind the owner of their obligations regarding separated waste collection.

  For further information relating to the correct disposal of household appliances, owners may contact the relevant public authority or the local appliance dealer.

## Saving energy and respecting the environment

### Saving water and energy

- Only begin a wash cycle when the dishwasher is full. While waiting for the dishwasher to be filled, prevent unpleasant odours using the Soak cycle (*see Wash cycles*).
- Select a wash cycle which is suited to the type of crockery and to the soil level of the crockery using the *Table of wash cycles*:
  - For dishes with a normal soil level, use the Eco wash cycle, which guarantees low energy and water consumption levels.
  - If the load is smaller than usual activate the Half load option* (*see Start-up and use*).
- If your electricity supply contract gives details of electricity saving time bands, run wash cycles during the periods when a lower tariff is applied. The Delayed start* button (*see Start-up and use*) helps you organise the wash cycles accordingly.

### Phosphate-free and chlorine-free detergents containing enzymes

- We strongly recommend that you use detergents that do not contain phosphates or chlorine, as these products are harmful to the environment.
- Enzymes provide a particularly effective action at temperatures around 50°C, and as a result detergents containing enzymes can be used in conjunction with low-temperature wash cycles in order to achieve the same results as a normal 65°C wash cycle.
- To avoid wasting detergent, use the product in appropriate quantities based on the manufacturer's recommendations, the hardness of the water and the soil level and quantity of crockery to be washed. Even if they are biodegradable, detergents contain substances which may alter the balance of nature.

* Only available in selected models.

# Troubleshooting

**195074380.00**
12/2008 - Xerox Fabriano

EN

Whenever the appliance fails to work, check for a solution from the following list before calling for Assistance.

| Problem: | Possible causes / Solutions: |
|---|---|
| **The dishwasher does not start.** | • The plug has not been inserted into the electrical socket properly, or there is no power in the house.<br>• The dishwasher door has not been shut properly.<br>• A delayed start has been programmed (*see Start-up and use*). |
| **No water drains out from the dishwasher.** | • The dishwasher cycle has not yet finished.<br>• The water inlet hose is bent (*see Installation*).<br>• The drain duct is blocked.<br>• The filter is clogged up with food residues. |
| **The dishwasher makes excessive noise.** | • The dishes are rattling against each other or against the sprayer arms.<br>• An excessive amount of foam has been produced: the detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers *(see Start-up and use).* |
| **The dishes and glasses are covered in a white film or limescale deposits.** | • The level of the refined salt is low or the dosage setting is not suited to the hardness of the water (*see Rinse aid and salt*).<br>• The lid on the salt dispenser is not closed properly.<br>• The rinse aid has been used up or the dosage is too low.<br>• The crockery is made from non-stick material. |
| **The dishes and glasses are streaked or have a bluish tinge.** | • The rinse aid dosage is too high. |
| **The crockery has not been dried properly.** | • A wash cycle without a drying programme has been selected.<br>• The rinse aid has been used up or the dosage is too low (*see Rinse aid and salt*).<br>• The rinse aid dispenser setting is not high enough. |
| **The dishes are not clean.** | • The racks are overloaded (*see Loading the racks*).<br>• The crockery has not been arranged well.<br>• The sprayer arms cannot move freely.<br>• The wash cycle is too gentle (*see Wash cycles*).<br>• An excessive amount of foam has been produced: the detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers *(see Start-up and use).*<br>• The lid on the rinse aid compartment has not been shut correctly.<br>• The filter is dirty or blocked (*see Care and maintenance*).<br>• The refined salt level is low (*see Rinse aid and salt*). |
| **The dishwasher does not take any water in/Tap shut-off alarm**<br><br>(the Drying and End indicator lights flash). | • There is no water in the mains supply.<br>• The water inlet hose is bent (see Installation).<br>• Turn on the tap and the appliance will start after a few minutes.<br>• The appliance is locked because no action was taken when the indicator lights were flashing. Switch off the machine using the ON/OFF button, turn on the tap and switch the machine back on after 20 seconds by pressing the same button. Re-programme the machine and restart the wash cycle. |
| **Water loading solenoid valve malfunction alarm**<br>(the Drying indicator light flash). | • Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button and switch it back on after a minute. If the alarm continues, shut off the water tap to eliminate the risk of flooding, remove the plug from the electrical socket and contact Assistance. |
| **Water inlet hose alarm/Water inlet filter blocked.** (the Washing, Drying and End indicator lights flashes). | • Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button. Shut off the water tap to eliminate the risk of flooding and remove the plug from the electrical socket.<br>Make sure the water inlet filter has not become blocked by various impurities. (see “Care and maintenance” chapter). |



* Only available in selected models.